Fall Protection

Stop Use Notification

October 2026

Immediate Action Required

Products: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract

Reminder For Products of All Manufacture Date Ranges:

According to 3M's Instructions for Use Document 5903738 for the part numbers listed in Appendix A:

"Section 5.2 – Service: The Emergency Descent Device must be sent to an authorized service center every two years for inspection and service."

Please ensure that your fall protection device management program follows this requirement to support proper inspection, service, and use of the device.



Immediate Action Required:

Impacted Dates: 03/2024 to 10/2026

3M Fall Protection is issuing an immediate "**Stop Use and Inspect**" notice for certain models of the 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract Devices identified in this notice that were manufactured between March 2024 and October 2026.

Overview of action

As part of 3M Fall Protection's ongoing commitment to delivering high-quality safety equipment, we are notifying customers of an immediate "Stop Use and Inspect" action related to certain 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract Devices. 3M has identified a potential manufacturing-related condition that may affect certain devices. The affected part numbers are listed in Appendix A.

If an affected device does not perform as intended during rescue or descent operations, serious injury or death could result.

End Users

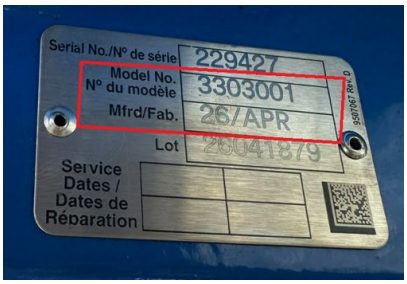
Please follow the steps listed below:

Step 1: Locate the label on the Descender to identify the part number and manufacture date. See Figure 1.

If the Descender has a part number listed in Appendix A and was manufactured between March 2024 and October 2026, inspect the device in accordance with the instructions in Step 2.

If the device part number is not listed in Appendix A, or if the device was manufactured outside the impacted manufacture date range, this notice does not apply.

Figure 1:



Step 2:

Inspect the side of the device featuring the flat silver plate and yellow cylindrical brake hub. In the area around the yellow cylindrical brake hub, determine whether the lower-left bolt is fully visible or partially covered. See Table 1 for reference.

If the bolt head is fully visible and matches Figure 2, no further action is required. The unit meets the inspection criteria and may remain in service and continue to be used in accordance with 3M's Instructions for Use.

If the bolt head is partially obstructed and matches Figure 3, immediately remove the device from service. Do not use the device for rescue or descent operations. Quarantine the unit and proceed with Step 3.

Table 1:

Device meets inspection criteria	**Device does not meet inspection criteria**
Figure 2:  The yellow cylindrical brake hub sits offset from the edge of the flat housing plate cover. The lower-left housing plate cover bolt is not covered by the yellow cylindrical brake hub. For reference, the measurement between the brake hub and the plate edge is approximately 9 mm.	**Figure 3:**  The yellow cylindrical brake hub sits flush with the edge of the flat housing plate cover. The lower-left housing plate cover bolt is partially covered by the yellow cylindrical brake hub. For reference, the brake hub and plate edge are flush.

This inspection addresses only the condition described in this notice and does not replace the inspection, maintenance, and use requirements contained in the applicable Instructions for Use.

Step 3:

3M will arrange for remediation of affected devices through an Authorized Service Center and will return the device following completion of the applicable service. Please contact your local 3M representative for instructions on how to return your device to 3M for service at an Authorized Service Center. Do not modify, disassemble, or attempt to repair the device prior to return.

Distributors

Upon receipt of this Notice, please contact your local 3M Customer Service department for a list of affected purchase orders for purchased 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender Devices.

Immediately discontinue distribution of affected devices and segregate any affected inventory. If you have affected devices in stock, remove them from sale and distribution and contact 3M Customer Service for further direction.

Please promptly forward this Notice to any customers who purchased affected products from you and provide any assistance requested by those customers to complete the process. Please maintain records of all customer notifications.

Appendix A: Part Numbers

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M remains committed to providing quality products and services to our customers. We apologize for any inconvenience that this situation may cause you. We appreciate your continued support of 3M Fall Protection products and services.

3M Personal Safety Division
3M Fall Protection
3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005

3M PSD products are occupational use only.

Customer Service:
1-833-638-2697

www.3M.com/FallProtection

© 3M, 2026. All Rights Reserved. 3M, DBI-SALA, and Rollgliss are trademarks of 3M.

Used under license in Canada. All other trademarks are property of their respective owners. Please recycle.

إشعار إيقاف الاستخدام
2026 أكتوبر

Fall Protection

مطلوب إجراء فوري

المنتجات: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ جهاز الهبوط، منحدر/سحب تلقائي

تذكير للمنتجات من جميع نطاقات تواريخ التصنيع:

وفقًا لـ وثيقة تعليمات الاستخدام 5903738 الصادرة عن 3M لأرقام الأجزاء المدرجة في الملحق أ:

"القسم 5.2 – الصيانة: يجب إرسال جهاز الهبوط الطارئ إلى مركز خدمة معتمد كل عامين للفحص والصيانة."

يُرجى التأكد من أن برنامج إدارة أجهزة الحماية من السقوط لديكم يلتزم بهذا الاشتراط لدعم الفحص السليم والصيانة والاستخدام الصحيح للجهاز.



إجراء فوري مطلوب:

التواريخ المتأثرة: 03/2024 إلى 10/2026

تُصدر 3M للحماية من السقوط إشعاراً فورياً بـ**"إيقاف الاستخدام والفحص"** لبعض طرازات جهاز 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ للنزول، وأجهزة الانسحاب التلقائي/المائل المحددة في هذا الإشعار، والتي تم تصنيعها بين مارس 2024 وأكتوبر 2026.

نظرة عامة على الإجراء

في إطار التزام 3M للحماية من السقوط المستمر بتقديم معدات سلامة عالية الجودة، نُخطر العملاء بإجراء فوري يقضي بـ"إيقاف الاستخدام والفحص" يتعلق ببعض أجهزة 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ للنزول، وأجهزة الانحدار/السحب التلقائي. وقد حددت 3M حالةً محتملة مرتبطة بالتصنيع قد تؤثر على بعض الأجهزة. وأرقام الأجزاء المتأثرة مدرجة في الملحق A.

إذا لم يؤدِّ الجهاز المتأثر وظيفته على النحو المقصود أثناء عمليات الإنقاذ أو النزول، فقد يترتب على ذلك إصابة بالغة أو وفاة.

المستخدمون النهائيون

يُرجى اتباع الخطوات المدرجة أدناه:

الخطوة 1: حدِّد موضع الملصق الموجود على جهاز الهبوط للتعرف على رقم القطعة وتاريخ التصنيع. انظر الشكل 1.

إذا كان جهاز الهبوط يحمل رقم قطعة مدرجاً في الملحق أ وقد تم تصنيعه بين مارس 2024 وأكتوبر 2026، فافحص الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة في الخطوة 2.

إذا لم يكن رقم قطعة الجهاز مدرجاً في الملحق أ، أو إذا كان الجهاز قد تم تصنيعه خارج نطاق تواريخ التصنيع المتأثرة، فإن هذا الإشعار لا ينطبق عليه.

الشكل 1



الخطوة 2:

افحص الجانب من الجهاز الذي يضم اللوحة الفضية المسطحة ومحور الفرامل الأسطواني الأصفر. في المنطقة المحيطة بمحور الفرامل الأسطواني الأصفر، حدّد ما إذا كان المسمار الموجود في الجهة السفلية اليسرى مرئياً بالكامل أم مغطى جزئياً. انظر الجدول 1 للرجوع إليه.

إذا كان رأس المسمار مرئياً بالكامل ومطابقاً للشكل 2، فلا يلزم اتخاذ أي إجراء إضافي. تستوفي الوحدة معايير الفحص ويمكن إبقاؤها في الخدمة ومواصلة استخدامها وفقاً لتعليمات الاستخدام الصادرة عن 3M.

إذا كان رأس المسمار مغطى جزئياً ومطابقاً للشكل 3، فأخرج الجهاز من الخدمة فوراً. لا تستخدم الجهاز في عمليات الإنقاذ أو الهبوط. عزل الوحدة والمضي قدماً في الخطوة 3.

الجهاز يستوفي معايير الفحص	الجهاز لا يستوفي معايير الفحص
الشكل 3  يقع محور الفرامل الأسطواني الأصفر بشكل منزاح عن حافة غطاء لوحة الهيكل المسطحة. المسمار الموجود في الجهة السفلية اليسرى من غطاء لوحة الهيكل غير مغطى بمحور الفرامل الأسطواني الأصفر. للرجوع إليه، يبلغ القياس بين محور الفرامل وحافة اللوحة ما يقارب 9 mm.	الشكل 2  يقع محور الفرامل الأسطواني الأصفر بمستوى مساوٍ لحافة غطاء لوحة الهيكل المسطحة. المسمار الموجود في الجهة السفلية اليسرى من غطاء لوحة الهيكل مغطى جزئياً بمحور الفرامل الأسطواني الأصفر. للرجوع إليه، يكون محور الفرامل وحافة اللوحة في مستوى واحد.

يعالج هذا الفحص الحالة الموضحة في هذا الإشعار فحسب، ولا يُغني عن متطلبات الفحص والصيانة والاستخدام الواردة في تعليمات الاستخدام المعمول بها.

الخطوة 3:

ستتولى 3M ترتيب إصلاح الأجهزة المتأثرة عبر مركز خدمة معتمد، وستعيد الجهاز بعد اكتمال الخدمة المعنية. يُرجى التواصل مع ممثل 3M المحلي للحصول على تعليمات حول كيفية إعادة جهازك إلى 3M للخدمة في مركز خدمة معتمد. لا تقم بتعديل الجهاز أو تفكيكه أو محاولة إصلاحه قبل إعادته.

الموزعون

عند استلام هذا الإشعار، يُرجى التواصل مع قسم خدمة عملاء 3M المحلي للحصول على قائمة بأوامر الشراء المتأثرة الخاصة بأجهزة 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender المُشتراة.

أوقف فوراً توزيع الأجهزة المتأثرة وافصل أي مخزون متأثر. إذا كانت لديك أجهزة متأثرة في المخزون، فأزلها من البيع والتوزيع وتواصل مع خدمة عملاء 3M للحصول على مزيد من التوجيهات.

يُرجى إعادة توجيه هذا الإشعار فوراً إلى أي عملاء اشتروا منك المنتجات المتأثرة، وتقديم أي مساعدة يطلبها هؤلاء العملاء لإتمام الإجراء. يُرجى الاحتفاظ بسجلات جميع إشعارات العملاء.

الملحق أ: أرقام الأجزاء

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

تظل 3M ملتزمةً بتقديم منتجات وخدمات عالية الجودة لعملائنا. نعتذر عن أي إزعاج قد يسببه لكم هذا الوضع. ونقدّر دعمكم المستمر لمنتجات وخدمات 3M للحماية من السقوط.

3M Saudi Arabia LLC
8364 Airport Road, Al Falah
Riyadh 13314, Saudi Arabia
+966 11 880 9000

Fall Protection

Aviso de Detención de Uso

Octubre 2026

Se requiere acción inmediata ⚠

Productos: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Sistema de Descenso, Inclinado/ Retracción Automática

Recordatorio para Productos de todos los rangos de fechas de fabricación:

De acuerdo con el Documento de instrucciones de uso 5903738 de 3M para el sistema de descenso correspondiente a los números de parte enumerados en el Apéndice A:

"Sección 5.2 – Servicio: El dispositivo de descenso de emergencia debe enviarse a un centro de servicio autorizado cada dos años para su inspección y mantenimiento."

Asegúrese de que su programa de gestión de dispositivos de protección anticaídas cumpla con este requisito para garantizar la correcta inspección, servicio y sujeción del dispositivo.



Acción Inmediata Requerida:

Fechas Afectadas: 03/2024 to 10/2026

3M Fall Protection emite un aviso inmediato de "**Dejar de Usar e Inspeccionar**" para ciertos modelos del sistema de descenso 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™, dispositivos de retracción inclinada/automática identificados en este aviso que fueron fabricados entre marzo de 2024 y octubre de 2026.

Visión general de la acción

Como parte del compromiso continuo de 3M Fall Protection de ofrecer equipos de seguridad de alta calidad, notificamos a los clientes sobre una acción inmediata de "Detener el uso e inspeccionar" relacionada con ciertos dispositivos 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ de sistemas de descenso y retracción automática para superficies inclinadas. 3M ha identificado una condición potencial relacionada con la fabricación que puede afectar ciertos dispositivos. Los números de parte afectados se enumeran en el Apéndice A.

Si un dispositivo afectado no funciona según lo previsto durante las operaciones de rescate o descenso, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

Usuarios finales

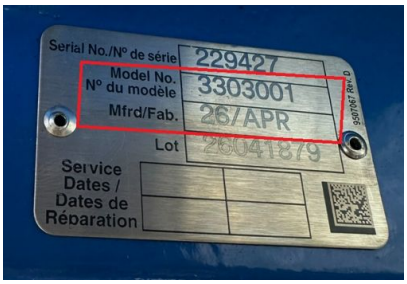
Siga los pasos que se indican a continuación:

Paso 1: Localice la etiqueta en el sistema de descenso para identificar el número de referencia y la fecha de fabricación. Consulte la Figura 1.

Si el sistema de descenso tiene un número de referencia indicado en el Apéndice A y fue fabricado entre marzo de 2024 y octubre de 2026, inspeccione el dispositivo de acuerdo con las instrucciones del Paso 2.

Si el número de referencia del dispositivo no está indicado en el Apéndice A, o si el dispositivo fue fabricado fuera del rango de fechas de fabricación afectadas, este aviso no aplica.

Figura 1:



Paso 2:

Inspeccione el lado del dispositivo que presenta la placa plateada plana y el cubo de freno cilíndrico amarillo. En el área alrededor del cubo de freno cilíndrico amarillo, determine si el perno inferior izquierdo está completamente visible o parcialmente cubierto. Consulte la Tabla 1 como referencia.

Si la cabeza del perno está completamente visible y coincide con la Figura 2, no se requiere ninguna acción adicional. La unidad cumple con los criterios de inspección y puede permanecer en servicio y continuar utilizándose de acuerdo con las Instrucciones de uso de 3M.

Si la cabeza del perno está parcialmente obstruida y coincide con la Figura 3, retire el dispositivo del servicio de inmediato. No utilice el dispositivo para operaciones de rescate o descenso. Ponga la unidad en cuarentena y proceda con el Paso 3.

El dispositivo cumple con los criterios de inspección	**El dispositivo no cumple con los criterios de inspección**
Figura 2:  El cubo de freno cilíndrico amarillo está desplazado con respecto al borde de la cubierta de la placa de la carcasa plana. El perno inferior izquierdo de la cubierta de la placa de la carcasa no está cubierto por el cubo de freno cilíndrico amarillo. Como referencia, la medida entre el cubo de freno y el borde de la placa es de aproximadamente 9 mm.	**Figura 3:**  El cubo de freno cilíndrico amarillo está al ras del borde de la cubierta de la placa de la carcasa plana. El perno inferior izquierdo de la cubierta de la placa de la carcasa está parcialmente cubierto por el cubo de freno cilíndrico amarillo. Como referencia, el cubo de freno y el borde de la placa están al ras.

Esta inspección aborda únicamente la condición descrita en este aviso y no reemplaza los requisitos de inspección, mantenimiento y uso contenidos en las Instrucciones de uso aplicables.

Paso 3:

3M gestionará la corrección de los dispositivos afectados a través de un Centro de servicio autorizado y devolverá el dispositivo una vez completado el servicio correspondiente. Comuníquese con su representante local de 3M para obtener instrucciones sobre cómo devolver su dispositivo a 3M para su servicio en un Centro de servicio autorizado. No modifique, desmonte ni intente reparar el dispositivo antes de devolverlo.

Distribuidores

Al recibir este Aviso, comuníquese con el departamento de Servicio al Cliente de 3M de su localidad para obtener una lista de las órdenes de compra afectadas de los sistemas de descenso 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™.

Suspenda de inmediato la distribución de los dispositivos afectados y separe cualquier inventario afectado. Si tiene dispositivos afectados en existencia, retírelos de la venta y distribución y comuníquese con el Servicio al Cliente de 3M para recibir instrucciones adicionales.

Reenvíe este Aviso de manera oportuna a todos los clientes que hayan adquirido Productos afectados de su parte y brinde cualquier asistencia que dichos clientes soliciten para completar el proceso. Conserve registros de todas las notificaciones a clientes.

Apéndice A: Números de Parte

3303000
3303001

3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M sigue comprometido con brindar Productos y Servicios de calidad a nuestros clientes. Nos disculpamos por cualquier inconveniente que esta situación pueda ocasionarle. Agradecemos su continua sujeción a los Productos y Servicios de protección anticaídas de 3M.

Personal Safety Division
3M LatAm
www.3m.com/saludocupacional

Los productos de 3M PSD son para uso ocupacional exclusivamente.

Para mayor información técnica:
Contactarse al correo:
latampsdtechnicalsupport@mmm.com

Fall Protection

Notification d'arrêt d'utilisation

Octobre 2026

Action immédiate requise

Produits : 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract

Rappel pour les Produits de toutes les plages de dates de fabrication :

Conformément au document d'instructions d'utilisation 5903738 de 3M pour les numéros de pièce répertoriés à l'annexe A :

« Section 5,2 – Entretien : L'appareil de descente d'urgence doit être envoyé à un centre d'assistance agréé tous les deux ans pour inspection et entretien. »

Veuillez vous assurer que votre programme de gestion des dispositifs de protection antichute respecte cette exigence afin de soutenir l'inspection, l'entretien et l'utilisation adéquats du dispositif.



Action immédiate requise :

Dates concernées : 03/2024 à 10/2026

3M Protection antichute émet un avis immédiat de « **Cessation d'utilisation et inspection** » pour certains modèles du dispositif de descente 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™, dispositifs à retrait automatique/incliné identifiés dans le présent avis, qui ont été fabriqués entre mars 2024 et octobre 2026.

Présentation de l'action

Dans le cadre de l'engagement continu de 3M Protection antichute à fournir des équipements de sécurité de haute qualité, nous informons les clients d'une action immédiate « Arrêter l'utilisation et inspecter » concernant certains dispositifs de descente 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™, dispositifs à retrait automatique/incliné. 3M a identifié une condition potentielle liée à la fabrication qui pourrait affecter certains dispositifs. Les numéros de pièce concernés sont répertoriés à l'annexe A.

Si un dispositif concerné ne fonctionne pas comme prévu lors d'opérations de sauvetage ou de descente, des blessures graves ou la mort pourraient en résulter.

Utilisateurs finaux

Veuillez suivre les étapes énumérées ci-dessous :

Étape 1 : Repérez l'étiquette sur la descente pour identifier la référence et la date de fabrication. Voir la Figure 1.

Si la descente a une référence figurant à l'Annexe A et a été fabriquée entre mars 2024 et octobre 2026, inspectez le dispositif conformément aux instructions de l'Étape 2.

Si la référence du dispositif ne figure pas à l'Annexe A, ou si le dispositif a été fabriqué en dehors de la plage de dates de fabrication concernée, le présent avis ne s'applique pas.

Figure 1:



Étape 2 :

Inspectez le côté du dispositif comportant la plaque argentée plate et le moyeu de frein cylindrique jaune. Dans la zone entourant le moyeu de frein cylindrique jaune, déterminez si le boulon inférieur gauche est entièrement visible ou partiellement recouvert. Voir le Tableau 1 pour référence.

Si la tête du boulon est entièrement visible et correspond à la Figure 2, aucune autre mesure n'est requise. L'unité satisfait aux critères d'inspection et peut demeurer en service et continuer à être utilisée conformément aux Instructions d'utilisation de 3M.

Si la tête du boulon est partiellement obstruée et correspond à la Figure 3, retirez immédiatement le dispositif du service. N'utilisez pas le dispositif pour des opérations de sauvetage ou de descente. Mettez l'unité en quarantaine et passez à l'Étape 3.

Le dispositif satisfait aux critères d'inspection	**Le dispositif ne satisfait pas aux critères d'inspection**
Figure 2:  Le moyeu de frein cylindrique jaune est décalé par rapport au bord du couvercle de plaque de boîtier plat. Le boulon inférieur gauche du couvercle de plaque de boîtier n'est pas recouvert par le moyeu de frein cylindrique jaune. Pour référence, la mesure entre le moyeu de frein et le bord de la plaque est d'environ 9 mm.	**Figure 3:**  Le moyeu de frein cylindrique jaune est à ras avec le bord du couvercle de plaque de boîtier plat. Le boulon inférieur gauche du couvercle de plaque de boîtier est partiellement recouvert par le moyeu de frein cylindrique jaune. Pour référence, le moyeu de frein et le bord de la plaque sont à ras.

Cette inspection porte uniquement sur la condition décrite dans le présent avis et ne remplace pas les exigences d'inspection, d'entretien et d'utilisation contenues dans les Instructions d'utilisation applicables.

Étape 3 :

3M organisera la correction des dispositifs concernés par l'intermédiaire d'un centre d'assistance agréé et retournera le dispositif à la suite de l'achèvement du service applicable. Veuillez communiquer avec votre représentant local 3M pour obtenir des instructions sur la façon de retourner votre dispositif à 3M pour un entretien dans un centre d'assistance agréé. Ne modifiez pas, ne démontez pas et ne tentez pas de réparer le dispositif avant de le retourner.

Distributeurs

Dès réception du présent avis, veuillez communiquer avec le service à la clientèle 3M de votre région pour obtenir la liste des bons de commande touchés par l'achat de dispositifs de descente 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™.

Cessez immédiatement la distribution des dispositifs touchés et isolez tout stock concerné. Si vous avez des dispositifs touchés en stock, retirez-les de la vente et de la distribution, puis communiquez avec le service à la clientèle 3M pour obtenir des directives supplémentaires.

Veuillez transmettre rapidement le présent avis à tout client ayant acheté des produits touchés auprès de vous et fournir toute l'assistance demandée par ces clients pour mener le processus à terme. Veuillez conserver les dossiers de toutes les notifications envoyées aux clients.

Annexe A : Numéros de pièce

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M demeure déterminé à fournir des produits et des services de qualité à ses clients. Nous nous excusons pour tout inconvénient que cette situation pourrait vous causer. Nous vous remercions de votre support continu envers les produits et services de protection antichute 3M.

Division de la sécurité personnelle de 3M
Protection antichute 3M
3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005

Les produits 3M PSD sont destinés exclusivement à un usage professionnel.

Service à la clientèle :
1-833-638-2697

www.3M.com/FallProtection

© 3M, 2026. Tous droits réservés. 3M, DBI-SALA et Rollgliss sont des marques de commerce de 3M. Utilisées sous licence au Canada. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Veuillez recycler.

Fall Protection

उपयोग बंद करने की सूचना

अक्टूबर 2026

तत्काल कार्रवाई आवश्यक है ⚠

उत्पाद: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract

सभी निर्माण तिथि श्रेणियों के उत्पादों के लिए अनुस्मारक:

परिशिष्ट A में सूचीबद्ध भाग संख्याओं के लिए 3M के उपयोग निर्देश दस्तावेज़ 5903738 के अनुसार:

“अनुभाग 5.2 - सेवा: आपातकालीन अवरोहण उपकरण को निरीक्षण और सेवा के लिए हर दो वर्ष में एक अधिकृत सेवा केंद्र को भेजा जाना चाहिए।”

कृपया सुनिश्चित करें कि आपका पतन सुरक्षा उपकरण प्रबंधन कार्यक्रम उपकरण के उचित निरीक्षण, सेवा और उपयोग का समर्थन करने के लिए इस आवश्यकता का पालन करता है।



तत्काल कार्रवाई आवश्यक:

प्रभावित तिथियाँ: 03/2024 से 10/2026

3M Fall Protection इस सूचना में पहचाने गए 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract Devices के कुछ मॉडलों के लिए तत्काल “**उपयोग रोकें और निरीक्षण करें**” सूचना जारी कर रहा है, जिनका निर्माण मार्च 2024 और अक्टूबर 2026 के बीच किया गया था।

कार्रवाई का अवलोकन

उच्च-गुणवत्ता वाले सुरक्षा उपकरण प्रदान करने के लिए 3M Fall Protection की निरंतर प्रतिबद्धता के हिस्से के रूप में, हम ग्राहकों को कुछ 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract Devices से संबंधित तत्काल “उपयोग रोकें और निरीक्षण करें” कार्रवाई के बारे में सूचित कर रहे हैं। 3M ने निर्माण से संबंधित एक संभावित स्थिति की पहचान की है जो कुछ उपकरणों को प्रभावित कर सकती है। प्रभावित भाग संख्याएँ परिशिष्ट A में सूचीबद्ध हैं।

यदि कोई प्रभावित उपकरण बचाव या अवरोहण कार्यों के दौरान अपेक्षित रूप से कार्य नहीं करता है, तो गंभीर चोट या मृत्यु हो सकती है।

अंतिम उपयोगकर्ता

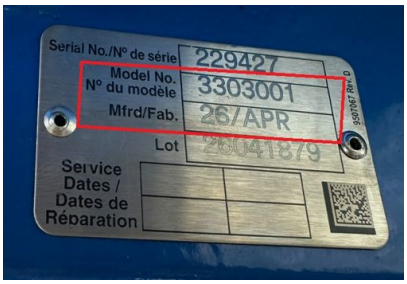
कृपया नीचे सूचीबद्ध चरणों का पालन करें:

चरण 1: भाग संख्या और निर्माण तिथि की पहचान करने के लिए Descender पर लेबल ढूँढें। चित्र 1 देखें।

यदि Descender की भाग संख्या परिशि ट A में सूचीबद्ध है और इसका निर्मा ण मा 2024 और अक्टूबर 2026 केबीच हुआ था, तो चरण 2 में दिए गए निर्देशों के अनुसार उपकरण का निरी ण करें।

यदि उपकरण की भाग संख्या परिशि ट A में सूचीबद्ध नहीं है, या यदि उपकरण का निर्मा ण पूर्वभावित निर्मा ण तिथि सीमा केबाहर हुआ था, तो यह सूचना लागू नहीं होती है।

चित्र 1



चरण 2:

उपकरण के उस हिस्से का निरीक्षण करें जिसमें समतल सिल्वर प्लेट और पीला बेलनाकार ब्रेक हब है। पीले बेलनाकार ब्रेक हब के आसपास के क्षेत्र में, निर्धारित करें कि निचला-बायाँ बोल्ट पूरी तरह दिखाई दे रहा है या आंशिक रूप से ढका हुआ है। संदर्भ के लिए तालिका 1 देखें।

यदि बोल्ट का सिर पूरी तरह दिखाई दे रहा है और चित्र 2 से मेल खाता है, तो आगे किसी कार्रवाई की आवश्यकता नहीं है। इकाई निरीक्षण मानदंडों को पूरा करती है और सेवा में बनी रह सकती है तथा 3M के उपयोग निर्देशों के अनुसार उपयोग की जा सकती है।

यदि बोल्ट का सिर आंशिक रूप से अवरुद्ध है और चित्र 3 से मेल खाता है, तो उपकरण को तुरंत सेवा से हटा दें। उपकरण का उपयोग बचाव या अवरोहण कार्यों के लिए न करें। इकाई को अलग रखें और चरण 3 के साथ आगे बढ़ें।

उपकरण निरीक्षण मानदंडों को पूरा करता है	**उपकरण निरीक्षण मानदंडों को पूरा नहीं करता है**
चित्र 2  पीला बेलनाकार ब्रेक हब समतल हाउसिंग प्लेट कवर के किनारे से हटकर स्थित है। निचला-बायाँ हाउसिंग प्लेट कवर बोल्ट पीले बेलनाकार ब्रेक हब से ढका हुआ नहीं है। संदर्भ के लिए, ब्रेक हब और प्लेट के किनारे के बीच की माप लगभग 9 mm है।	**चित्र 3**  पीला बेलनाकार ब्रेक हब समतल हाउसिंग प्लेट कवर के किनारे के साथ समतल बैठा है। निचला-बायाँ हाउसिंग प्लेट कवर बोल्ट पीले बेलनाकार ब्रेक हब से आंशिक रूप से ढका हुआ है। संदर्भ के लिए, ब्रेक हब और प्लेट का किनारा समतल हैं।

यह निरीक्षण केवल इस सूचना में वर्णित स्थिति को संबोधित करता है और लागू उपयोग निर्देशों में शामिल निरीक्षण, रखरखाव और उपयोग संबंधी आवश्यकताओं को प्रतिस्थापित नहीं करता है।

चरण 3:

3M प्रभावित उपकरणों के सुधार की व्यवस्था एक अधिकृत सेवा केंद्र के माध्यम से करेगा और लागू सेवा पूरी होने के बाद उपकरण वापस करेगा। अपने उपकरण को अधिकृत सेवा केंद्र में सेवा के लिए 3M को वापस करने के निर्देशों हेतु कृपया अपने स्थानीय 3M प्रतिनिधि से संपर्क करें। वापसी से पहले उपकरण में संशोधन न करें, उसे अलग न करें या उसकी मरम्मत करने का प्रयास न करें।

वितरक

इस सूचना की प्राप्ति पर, कृपया खरीदे गए 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender Devices के लिए प्रभावित खरीद आदेशों की सूची हेतु अपने स्थानीय 3M Customer Service विभाग से संपर्क करें।

प्रभावित उपकरणों का वितरण तुरंत बंद करें और किसी भी प्रभावित इन्वेंटरी को अलग करें। यदि आपके पास प्रभावित उपकरण स्टॉक में हैं, तो उन्हें बिक्री और वितरण से हटा दें और आगे केनिर्देशों केलिए 3M Customer Serviceसे संपर्ककरें।

कृपया इस सूचना को तुरंत उन सभी ग्राहकों को अग्रेषित करें जिन्होंने आपसे प्रभावित उत्पाद खरीदे हैं और प्रक्रिया पूरी करने केलिए उन ग्राहकों द्वारा मांगी गई कोई भी सहायता रिप्दान करें। कृपया सभी गरपहक सूचना ˙केरिकॉडप बनाए रखें।

परिशिष्ट A: भागसंख्याएँ

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M हमारे ग्राहकों को गुणवत्तापूर्ण उत्पाद और सेवाएँ प्रदान करने के लिए प्रतिबद्ध है। इस स्थिति से आपको होने वाली किसी भी असुविधा के लिए हमें खेद है। हम 3M Fall Protection उत्पादों और सेवाओं के लिए आपके निरंतर समर्थन की सराहना करते हैं।

3M India Limited,
48-51, Phase 1, Electronics City
Hosur Road, Bangalore -
560100 | Karnataka | India
Office: +91 80 45543000

Fall Protection

Pemberitahuan Penghentian Penggunaan
Oktober 2026

Tindakan segera diperlukan

Produk: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract

Pengingat untuk Produk dari Semua Rentang Tanggal Pembuatan:

Sesuai dengan Dokumen Petunjuk Penggunaan 5903738 milik 3M untuk nomor suku cadang yang tercantum dalam Lampiran A:

"Bagian 5,2 – Servis: Perangkat Penurunan Darurat harus dikirim ke pusat servis resmi setiap dua tahun untuk inspeksi dan servis."

Pastikan bahwa program manajemen perangkat pelindung jatuh Anda mengikuti persyaratan ini untuk mendukung inspeksi, servis, dan penggunaan perangkat yang tepat.



Tindakan Segera Diperlukan:

Tanggal Terdampak: 03/2024 hingga 10/2026

3M Fall Protection mengeluarkan pemberitahuan "**Hentikan Penggunaan dan Periksa**" segera untuk model-model tertentu dari 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Perangkat Kemiringan/Retraksi Otomatis yang diidentifikasi dalam pemberitahuan ini yang diproduksi antara Maret 2024 dan Oktober 2026.

Ikhtisar tindakan

Sebagai bagian dari komitmen berkelanjutan 3M Fall Protection dalam menghadirkan peralatan keselamatan berkualitas tinggi, kami memberitahukan kepada pelanggan mengenai tindakan "Hentikan Penggunaan dan Periksa" segera yang berkaitan dengan perangkat 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract tertentu. 3M telah mengidentifikasi kondisi yang berpotensi terkait dengan proses manufaktur yang dapat memengaruhi perangkat tertentu. Nomor suku cadang yang terpengaruh tercantum dalam Lampiran A.

Jika perangkat yang terpengaruh tidak berfungsi sebagaimana mestinya selama operasi penyelamatan atau penurunan, dapat mengakibatkan cedera serius atau kematian.

Pengguna Akhir

Harap ikuti langkah-langkah yang tercantum di bawah ini:

Langkah 1: Temukan label pada Descender untuk mengidentifikasi nomor suku cadang dan tanggal pembuatan. Lihat Gambar 1.

Jika Descender memiliki nomor suku cadang yang tercantum dalam Lampiran A dan diproduksi antara Maret 2024 hingga Oktober 2026, periksa perangkat sesuai dengan instruksi pada Langkah 2.

Jika nomor suku cadang perangkat tidak tercantum dalam Lampiran A, atau jika perangkat diproduksi di luar rentang tanggal pembuatan yang terdampak, pemberitahuan ini tidak berlaku.

Gambar 1



Langkah 2:

Periksa sisi perangkat yang menampilkan pelat perak datar dan hub rem silinder berwarna kuning. Di area sekitar hub rem silinder berwarna kuning, tentukan apakah baut di sisi kiri bawah terlihat sepenuhnya atau tertutup sebagian. Lihat Tabel 1 sebagai referensi.

Jika kepala baut terlihat sepenuhnya dan sesuai dengan Gambar 2, tidak diperlukan tindakan lebih lanjut. Unit memenuhi kriteria inspeksi dan dapat tetap digunakan sesuai dengan Petunjuk Penggunaan 3M.

Jika kepala baut tertutup sebagian dan sesuai dengan Gambar 3, segera keluarkan perangkat dari layanan. Jangan gunakan perangkat untuk operasi penyelamatan atau penurunan. Karantina unit dan lanjutkan ke Langkah 3.

Perangkat memenuhi kriteria inspeksi	**Perangkat tidak memenuhi kriteria inspeksi**
Gambar 2  Hub rem silinder berwarna kuning berada dengan jarak tertentu dari tepi pelat penutup rumahan datar. Baut penutup pelat rumahan di sisi kiri bawah tidak tertutup oleh hub rem silinder berwarna kuning. Sebagai referensi, jarak antara hub rem dan tepi pelat adalah sekitar 9 mm.	**Gambar 3**  Hub rem silinder berwarna kuning berada sejajar dengan tepi pelat penutup rumahan datar. Baut penutup pelat rumahan di sisi kiri bawah tertutup sebagian oleh hub rem silinder berwarna kuning. Sebagai referensi, hub rem dan tepi pelat berada dalam posisi sejajar.

Inspeksi ini hanya membahas kondisi yang dijelaskan dalam pemberitahuan ini dan tidak menggantikan persyaratan inspeksi, pemeliharaan, dan penggunaan yang tercantum dalam Petunjuk Penggunaan yang berlaku.

Langkah 3:

3M akan mengatur remediasi perangkat yang terdampak melalui Pusat Layanan Resmi dan akan mengembalikan perangkat setelah penyelesaian layanan yang berlaku. Harap hubungi perwakilan 3M setempat Anda untuk mendapatkan instruksi tentang cara

mengembalikan perangkat Anda ke 3M untuk mendapatkan layanan di Pusat Layanan Resmi. Jangan memodifikasi, membongkar, atau mencoba memperbaiki perangkat sebelum dikembalikan.

Distributor

Setelah menerima Pemberitahuan ini, harap hubungi departemen Layanan Pelanggan 3M setempat untuk mendapatkan daftar pesanan pembelian yang terpengaruh untuk perangkat 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender yang dibeli.

Segera hentikan distribusi perangkat yang terpengaruh dan pisahkan inventaris yang terpengaruh. Jika Anda memiliki perangkat yang terpengaruh dalam stok, keluarkan dari penjualan dan distribusi serta hubungi Layanan Pelanggan 3M untuk arahan lebih lanjut.

Harap segera teruskan Pemberitahuan ini kepada pelanggan mana pun yang membeli produk yang terpengaruh dari Anda dan berikan bantuan apa pun yang diminta oleh pelanggan tersebut untuk menyelesaikan proses ini. Harap simpan catatan semua pemberitahuan pelanggan.

Lampiran A: Nomor Suku Cadang

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M tetap berkomitmen untuk menyediakan produk dan layanan berkualitas kepada pelanggan kami. Kami memohon maaf atas ketidaknyamanan yang mungkin ditimbulkan oleh situasi ini. Kami menghargai dukungan Anda yang berkelanjutan terhadap produk dan layanan 3M Fall Protection.

3M Indonesia
Perkantoran Hijau Arkadia, Tower F, 8th Fl.
Jl. TB. Simatupang Kav. 88
Jakarta Selatan 12520, Indonesia
Tel: 62-21-2997-4000
www.3M.com/PPESafety

3M | Fall Protection

Notificação de Interrupção de Uso
Outubro de 2026

É necessária ação imediata ⚠

Produtos: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descendente, Inclinado/Retração Automática

Lembrete para Produtos de Todas as Faixas de Datas de Fabricação:

De acordo com as Instruções de Uso Documento 5903738 da 3M para os números de peça listados no Apêndice A:

"Seção 5,2 – Serviço: O Dispositivo de Descida de Emergência deve ser enviado a um centro de serviço autorizado a cada dois anos para inspeção e manutenção."

Certifique-se de que o seu programa de gerenciamento de dispositivos de proteção contra quedas siga este requisito para suportar a inspeção, a manutenção e o uso adequados do dispositivo.



Ação Imediata Necessária:

Datas Afetadas: 03/2024 a 10/2026

A 3M Fall Protection está emitindo um aviso imediato de "**Parar o Uso e Inspecionar**" para determinados modelos do Descendente 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™, Dispositivos de Inclinação/Retração Automática identificados neste aviso que foram fabricados entre março de 2024 e outubro de 2026.

Visão geral da ação

Como parte do compromisso contínuo da 3M Fall Protection em fornecer equipamentos de segurança de alta qualidade, estamos notificando os clientes sobre uma ação imediata de "Parar de Usar e Inspecionar" relacionada a determinados dispositivos 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descendentes, de Inclinação/Retração Automática. A 3M identificou uma condição potencial relacionada à fabricação que pode afetar determinados dispositivos. Os números de peça afetados estão listados no Apêndice A.

Se um dispositivo afetado não funcionar conforme o esperado durante operações de resgate ou descida, poderão ocorrer ferimentos graves ou morte.

Usuários Finais

Siga as etapas listadas abaixo:

Etapa 1: Localize o rótulo no Descendente para identificar o número da peça e a data de fabricação. Consulte a Figura 1.

Se o Descendente tiver um número da peça listado no Apêndice A e tiver sido fabricado entre março de 2024 e outubro de 2026, inspecione o dispositivo de acordo com as instruções da Etapa 2.

Se o número da peça do dispositivo não estiver listado no Apêndice A, ou se o dispositivo tiver sido fabricado fora do intervalo de datas de fabricação afetado, este aviso não se aplica.

Figura 1:



Etapa 2:

Inspecione o lado do dispositivo que apresenta a placa plana prateada e o cubo de freio cilíndrico amarelo. Na área ao redor do cubo de freio cilíndrico amarelo, determine se o parafuso inferior esquerdo está totalmente visível ou parcialmente coberto. Consulte a Tabela 1 para referência.

Se a cabeça do parafuso estiver totalmente visível e corresponder à Figura 2, nenhuma ação adicional será necessária. A unidade atende aos critérios de inspeção e pode permanecer em serviço e continuar a ser utilizada de acordo com as Instruções de Uso da 3M.

Se a cabeça do parafuso estiver parcialmente obstruída e corresponder à Figura 3, remova o dispositivo de serviço imediatamente. Não utilize o dispositivo para operações de resgate ou descida. Coloque a unidade em quarentena e prossiga com a Etapa 3.

O dispositivo atende aos critérios de inspeção	**O dispositivo não atende aos critérios de inspeção**
Figura 2:  O cubo de freio cilíndrico amarelo está deslocado em relação à borda da tampa da placa plana da carcaça. O parafuso inferior esquerdo da tampa da placa da carcaça não está coberto pelo cubo de freio cilíndrico amarelo. Para referência, a medida entre o cubo de freio e a borda da placa é de aproximadamente 9 mm.	**Figura 3:**  O cubo de freio cilíndrico amarelo está nivelado com a borda da tampa da placa plana da carcaça. O parafuso inferior esquerdo da tampa da placa da carcaça está parcialmente coberto pelo cubo de freio cilíndrico amarelo. Para referência, o cubo de freio e a borda da placa estão nivelados.

Esta inspeção aborda apenas a condição descrita neste aviso e não substitui os requisitos de inspeção, manutenção e uso contidos nas Instruções de Uso aplicáveis.

Etapa 3:

A 3M providenciará a correção dos dispositivos afetados por meio de um Centro de Serviço Autorizado e devolverá o dispositivo após a conclusão do serviço aplicável. Entre em contato com seu representante local da 3M para obter instruções sobre como devolver seu dispositivo à 3M para manutenção em um Centro de Serviço Autorizado. Não modifique, desmonte nem tente reparar o dispositivo antes da devolução.

Distribuidores

Ao receber este Aviso, entre em contato com o departamento local de Atendimento ao Cliente da 3M para obter uma lista dos pedidos de compra afetados referentes aos Dispositivos Descendentes 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™.

Interrompa imediatamente a distribuição dos dispositivos afetados e separe qualquer estoque afetado. Caso possua dispositivos afetados em estoque, retire-os de venda e distribuição e entre em contato com o Atendimento ao Cliente da 3M para obter orientações adicionais.

Encaminhe este Aviso prontamente a todos os clientes que adquiriram produtos afetados e forneça toda a assistência solicitada por esses clientes para concluir o processo. Mantenha registros de todas as notificações enviadas aos clientes.

Apêndice A: Números de Peça

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

A 3M mantém seu compromisso de fornecer produtos e serviços de qualidade aos nossos clientes. Pedimos desculpas por qualquer inconveniente que esta situação possa causar. Agradecemos o seu contínuo suporte aos produtos e serviços de proteção contra quedas 3M.

3M DO BRASIL LTDA.
VIA ANHANGUERA, KM 110 - SUMARÉ - SP CNPJ
45.985.371/0001-08

Fall Protection

Thông báo ngừng sử dụng
Tháng 10 năm 2026

Yêu cầu hành động ngay lập tức

Sản phẩm: 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract

Lưu ý cho Sản phẩm thuộc Tất cả Phạm vi Ngày Sản xuất:

Theo Tài liệu Hướng dẫn Sử dụng 5903738 của 3M dành cho các số bộ phận được liệt kê trong Phụ lục A:

"Mục 5,2 – Bảo dưỡng: Thiết bị Hạ khẩn cấp phải được gửi đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền hai năm một lần để kiểm tra và bảo dưỡng."

Vui lòng đảm bảo rằng chương trình quản lý thiết bị bảo vệ chống ngã của bạn tuân thủ yêu cầu này để hỗ trợ việc kiểm tra, bảo dưỡng và sử dụng thiết bị đúng cách.



Yêu Cầu Hành Động Ngay Lập Tức:

Ngày Bị Ảnh Hưởng: 03/2024 đến 10/2026

3M Fall Protection đang ban hành thông báo "**Ngừng Sử Dụng và Kiểm Tra**" ngay lập tức đối với một số mẫu thiết bị 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract Devices được xác định trong thông báo này, được sản xuất trong khoảng thời gian từ tháng 3 năm 2024 đến tháng 10 năm 2026.

Tổng quan về hành động

Là một phần trong cam kết liên tục của 3M Fall Protection trong việc cung cấp thiết bị an toàn chất lượng cao, chúng tôi thông báo đến khách hàng về hành động "Ngừng Sử Dụng và Kiểm Tra" ngay lập tức liên quan đến một số thiết bị 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ Descender, Sloped/Auto Retract Devices. 3M đã xác định một điều kiện có thể liên quan đến sản xuất có thể ảnh hưởng đến một số thiết bị nhất định. Các số bộ phận bị ảnh hưởng được liệt kê trong Phụ lục A.

Nếu một thiết bị bị ảnh hưởng không hoạt động như dự kiến trong quá trình cứu hộ hoặc hạ xuống, có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.

Người Dùng Cuối

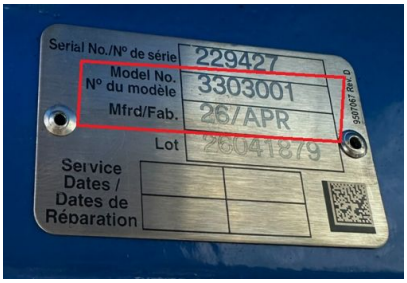
Vui lòng thực hiện theo các bước được liệt kê dưới đây:

Bước 1: Xác định vị trí nhãn trên Thiết bị Hạ xuống để nhận biết số bộ phận và ngày sản xuất. Xem Hình 1.

Nếu Thiết bị Hạ xuống có số bộ phận được liệt kê trong Phụ lục A và được sản xuất trong khoảng thời gian từ tháng 3 năm 2024 đến tháng 10 năm 2026, hãy kiểm tra thiết bị theo hướng dẫn trong Bước 2.

Nếu số bộ phận của thiết bị không được liệt kê trong Phụ lục A, hoặc nếu thiết bị được sản xuất ngoài phạm vi ngày sản xuất bị ảnh hưởng, thông báo này không áp dụng.

Hình 1



Bước 2:

Kiểm tra mặt bên của thiết bị có tấm bạc phẳng và trục phanh hình trụ màu vàng. Trong khu vực xung quanh trục phanh hình trụ màu vàng, xác định xem bu lông phía dưới bên trái có hiển thị hoàn toàn hay bị che khuất một phần. Xem Bảng 1 để tham khảo.

Nếu đầu bu lông hiển thị hoàn toàn và khớp với Hình 2, không cần thực hiện thêm bất kỳ hành động nào. Thiết bị đáp ứng tiêu chí kiểm tra và có thể tiếp tục được sử dụng theo Hướng dẫn Sử dụng của 3M.

Nếu đầu bu lông bị che khuất một phần và khớp với Hình 3, hãy ngay lập tức ngừng sử dụng thiết bị. Không sử dụng thiết bị cho các hoạt động cứu hộ hoặc hạ xuống. Cách ly thiết bị và tiến hành Bước 3.

Thiết bị đáp ứng tiêu chí kiểm tra	**Thiết bị không đáp ứng tiêu chí kiểm tra**
Hình 2  Trục phanh hình trụ màu vàng nằm lệch so với cạnh của tấm vỏ bọc phẳng. Bu lông tấm vỏ bọc phía dưới bên trái không bị trục phanh hình trụ màu vàng che khuất. Để tham khảo, khoảng cách giữa trục phanh và cạnh tấm là khoảng 9 mm.	**Hình 3**  Trục phanh hình trụ màu vàng nằm bằng phẳng với cạnh của tấm vỏ bọc phẳng. Bu lông tấm vỏ bọc phía dưới bên trái bị trục phanh hình trụ màu vàng che khuất một phần. Để tham khảo, trục phanh và cạnh tấm nằm bằng phẳng với nhau.

Việc kiểm tra này chỉ giải quyết tình trạng được mô tả trong thông báo này và không thay thế các yêu cầu về kiểm tra, bảo trì và sử dụng được quy định trong Hướng dẫn Sử dụng hiện hành.

Bước 3:

3M sẽ sắp xếp việc khắc phục các thiết bị bị ảnh hưởng thông qua Trung tâm Dịch vụ Được Ủy quyền và sẽ hoàn trả thiết bị sau khi hoàn thành dịch vụ hiện hành. Vui lòng liên hệ với đại diện 3M tại địa phương của bạn để được hướng dẫn cách gửi thiết bị về 3M để được bảo dưỡng tại Trung tâm Dịch vụ Được Ủy quyền. Không tự ý sửa đổi, tháo rời hoặc cố gắng sửa chữa thiết bị trước khi gửi trả.

Nhà phân phối

Khi nhận được Thông báo này, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch vụ Khách hàng 3M tại địa phương của bạn để nhận danh sách các đơn đặt hàng bị ảnh hưởng đối với các Thiết bị Hạ xuống 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ đã mua.

Ngay lập tức ngừng phân phối các thiết bị bị ảnh hưởng và tách biệt mọi hàng tồn kho bị ảnh hưởng. Nếu bạn có các thiết bị bị ảnh hưởng trong kho, hãy thu hồi chúng khỏi việc bán và phân phối, đồng thời liên hệ với Dịch vụ Khách hàng 3M để được hướng dẫn thêm.

Vui lòng chuyển tiếp Thông báo này kịp thời đến bất kỳ khách hàng nào đã mua sản phẩm bị ảnh hưởng từ bạn và cung cấp mọi hỗ trợ mà những khách hàng đó yêu cầu để hoàn tất quy trình. Vui lòng lưu giữ hồ sơ về tất cả các thông báo gửi đến khách hàng.

Phụ lục A: Số bộ phận

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M vẫn cam kết cung cấp các sản phẩm và dịch vụ chất lượng cho khách hàng của chúng tôi. Chúng tôi xin lỗi vì bất kỳ sự bất tiện nào mà tình huống này có thể gây ra cho quý vị. Chúng tôi trân trọng sự ủng hộ liên tục của quý vị đối với các sản phẩm và dịch vụ 3M Fall Protection.

3M Personal Safety Division
3M Fall Protection
3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005

3M PSD products are occupational use only.

Customer Service:
1-833-638-2697

www.3M.com/FallProtection

© 3M, 2026. All Rights Reserved. 3M, DBI-SALA, and Rollgliss are trademarks of 3M.

Used under license in Canada. All other trademarks are property of their respective owners. Please recycle.

Fall Protection

停止使用通知
2026年10月

需要立即采取行动

产品：3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 缓降装置，斜面/自动回收型

适用于所有生产日期范围产品的提示：

根据 3M 的使用说明文件 5903738，适用于附录 A 中所列部件编号的缓降装置：

"第 5.2 节 – 维修：紧急下降装置必须每两年送至授权服务中心进行检查和维修。"

请确保您的坠落防护设备管理计划遵循此要求，以支持型护托对设备进行正确的检查、维护和使用。



需立即采取行动：

受影响日期：03/2024 至 10/2026

3M 坠落防护部门针对本通知中所列特定型号的 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 缓降装置、斜面/自动回缩装置发布即时"**停止使用并检查**"通知，上述产品的生产日期为 2024 年 3 月至 2026 年 10 月。

操作概述

作为 3M 坠落防护持续致力于提供高质量安全设备承诺的一部分，我们特此通知客户，针对某些 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 缓降装置、斜面/自动回缩装置，须立即执行"停止使用并检查"措施。3M 已发现一种与生产制造相关的潜在状况，可能影响某些装置。受影响的零件编号列于附录 A.

如果受影响的装置在救援或下降操作过程中未能按预期运行，可能导致严重伤害或死亡。

最终用户

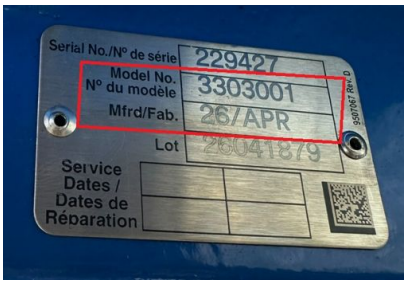
请按照以下步骤操作：

步骤 1：找到缓降装置上的标签，以确认零件编号和制造日期。请参见图 1。

如果缓降装置的零件编号列于附录 A 中，且制造日期在 2024 年 3 月至 2026 年 10 月之间，请按照步骤 2 中的说明对该装置进行检查。

如果该装置的零件编号未列于附录 A 中，或该装置的制造日期不在受影响的制造日期范围内，则本通知不适用。

图 1



步骤 2：

检查装置具有扁平银色板和黄色圆柱形制动毂的一侧。在黄色圆柱形制动毂周围区域，确认左下方螺栓是否完全可见或被部分遮盖。请参见表 1 以供参考。

如果螺栓头完全可见且与图 2 一致，则无需采取进一步措施。该装置符合检查标准，可继续投入使用，并按照 3M 的使用说明继续使用。

如果螺栓头被部分遮挡且与图 3 一致，请立即将该装置停止使用。请勿将该装置用于救援或下降作业。隔离该装置并继续执行步骤 3。

装置符合检查标准	**装置不符合检查标准**
图 2  黄色圆柱形制动毂与扁平住房板盖边缘之间存在偏移。左下方住房板盖螺栓未被黄色圆柱形制动毂遮盖。供参考，制动毂与板边缘之间的距离约为 9 mm。	**图 3**  黄色圆柱形制动毂与扁平住房板盖边缘齐平。左下方住房板盖螺栓被黄色圆柱形制动毂部分遮盖。供参考，制动毂与板边缘齐平。

本次检查仅针对本通知中所述的情况，不替代适用使用说明中规定的检查、维护和使用要求。

步骤 3：

3M 将通过授权服务中心安排对受影响装置进行修复，并在完成相应服务后归还该装置。请联系您当地的 3M 代表，获取有关如何将您的装置退回 3M 以在授权服务中心进行服务的说明。在退回之前，请勿对该装置进行改装、拆卸或尝试修理。

经销商

收到本通知后，请联系您当地的 3M 客户服务部门，以获取已购买的 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 缓降装置受影响采购订单的清单。

立即停止分发受影响的设备，并将受影响的库存隔离。如果您的库存中有受影响的设备，请将其从销售和分发渠道中撤出，并联系 3M 客户服务部门以获取进一步指导。

请及时将本通知转发给所有从您处购买受影响产品的客户，并为这些客户提供其所要求的任何协助，以完成相关流程。请保存所有客户通知的记录。

附录A：零件编号

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M 始终致力于为客户提供优质产品和服务。对于此情况给您带来的任何不便，我们深表歉意。感谢您对 3M 坠落防护产品和服务的持续支持型护托。

3M中国有限公司
上海市田林路222号，中国，200233
电话 : 86-021-2210-5335
传真：86-021-2210-5035

Fall Protection

停止使用通知
2026年10月

需要立即採取行動

產品：3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 下降器，斜面/自動回縮型

適用於所有製造日期範圍產品的提醒：

根據 3M 的使用說明文件 5903738，適用於附錄 A 中所列零件編號：

「第 5.2 節 – 維修保養：緊急下降裝置必須每兩年送至授權服務中心進行檢查和維修保養。」

請確保您的墜落防護裝置管理計畫遵循此要求，以支持對裝置進行適當的檢查、維修保養及使用。



需立即採取行動：

受影響日期：03/2024 至 10/2026

3M Fall Protection 針對本通知中所列特定型號的 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 下降器、斜面/自動回縮裝置發出即時「**停止使用並進行檢查**」通知，該等裝置之製造日期介於 2024 年 3 月至 2026 年 10 月之間。

行動概述

作為 3M Fall Protection 持續致力於提供高品質安全設備承諾的一部分，我們特此通知客戶，針對特定 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 下降器、斜面/自動回縮裝置，即刻實施「停止使用並進行檢查」行動。3M 已識別出一項與製造相關的潛在狀況，可能影響特定裝置。受影響的零件編號列於附錄 A.。

若受影響的裝置在救援或下降操作過程中未能按預期運作，可能導致嚴重傷害或死亡。

終端使用者

請依照以下步驟操作：

步驟 1：找到下降器上的標籤，以識別零件編號及製造日期。請參閱圖 1。

若下降器的零件編號列於附錄 A 中，且製造日期介於 2024 年 3 月至 2026 年 10 月之間，請依照步驟 2 中的說明對該裝置進行檢查。

若裝置零件編號未列於附錄 A 中，或裝置的製造日期不在受影響的製造日期範圍內，則本通知不適用。

圖 1



步驟 2：

檢查裝置具有扁平銀色板及黃色圓柱形制動轂的一側。在黃色圓柱形制動轂周圍區域，確認左下方螺栓是否完全可見或部分被遮蓋。請參閱表 1 以供參考。

若螺栓頭完全可見且與圖 2 相符，則無需採取進一步行動。該裝置符合檢查標準，可繼續投入使用，並依照 3M 的使用說明書繼續使用。

若螺栓頭部分被遮擋且與圖 3 相符，請立即將該裝置停止使用。請勿將該裝置用於救援或下降作業。隔離該裝置並繼續執行步驟 3。

裝置符合檢查標準	**裝置不符合檢查標準**
圖 2  黃色圓柱形制動轂與扁平外殼板蓋邊緣之間存在偏移。左下方外殼板蓋螺栓未被黃色圓柱形制動轂遮蓋。供參考，制動轂與板蓋邊緣之間的距離約為 9 mm。	**圖 3**  黃色圓柱形制動轂與扁平外殼板蓋邊緣齊平。左下方外殼板蓋螺栓被黃色圓柱形制動轂部分遮蓋。供參考，制動轂與板蓋邊緣齊平。

本次檢查僅針對本通知中所述的狀況，並不取代適用使用說明書中所載的檢查、維護及使用要求。

步驟 3：

3M 將透過授權服務中心安排對受影響裝置進行修復，並於完成相應服務後歸還裝置。請聯　您當地的 3M 代表，以獲取如何將裝置退回 3M 授權服務中心進行服務的相關說明。在退回裝置之前，請勿對裝置進行改裝、拆解或嘗試自行維修。

經銷商

收到本通知後，請聯　您當地的 3M 客戶服務部門，以獲取已購買之 3M™ DBI-SALA® Rollgliss™ 下降裝置受影響採購訂單的清單。

請立即停止分發受影響的裝置，並將任何受影響的庫存隔離。若您的庫存中有受影響的裝置，請將其從銷售及分發中撤除，並聯　3M 客戶服務以獲取進一步指示。

請及時將本通知轉發給向您購買受影響產品的所有客戶，並提供該等客戶為完成相關程序所要求的任何協助。請保存所有客戶通知的記錄。

附錄A：零件編號

3303000
3303001
3303002
3303003
3303017
3303018
3303019
3303021

3M 始終致力於為客戶提供優質的產品與服務。對於此情況可能為您帶來的任何不便，我們深表歉意。感謝您持續支持 3M 墜落防護產品與服務。

3M 香港有限公司
香港九龍九龍灣宏泰道23號
Manhattan Place 38樓
(852) 28066111 www.3M.c

台灣明尼蘇達礦業製造股份有限公司11568台北市
南港區經貿二路198號3樓
電話: (02) 5562-0101
www.3M.com/tw